

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

Band: 16 (1926)

Heft: 13

Artikel: Der Saldo

Autor: Müller, Fritz

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-636547>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

den andern Mächten bisher gewährte. Man darf mit Spannung die Antwort der Sowjetgewaltigen erwarten. Ihre Absage käme dem Beto Brasiliens vom 17. März gleich,



Dr. Beneš,
Außenminister und Hauptdelegierte der Tschechoslowakei, in Genf.

müsste sich aber gegen Russland selber richten, das damit seinen schlechten Willen, dem Frieden zu dienen, fundtäte und sich dadurch wirtschaftlich nur noch mehr isolierte. Auch hier ist kein Staat bloß mehr auf sich gestellt und hat den höheren Gesetzen der Solidarität Rechnung zu tragen. Und da das Genfer Werk diese Weltsolidarität verkörpern wird, wird es auch bestehen bleiben, trotz dem Hohn der Skeptiker und der Uebelwollenden.

* * *

Der deutsche Reichstag nahm den Bericht der deutschen Delegation über die Genfer Tagung entgegen. Dr. Stresemann betonte, daß Deutschland an den Abmachungen von Locarno loyal festhalten werde. Er ist überzeugt, daß die Deutschen moralisch gestärkt von Genf heimgekehrt sind und im Herbst erhobenen Hauptes wieder hinfahren werden. Wie zu erwarten war, überzeugte er die Deutschnationalen und die Kommunisten nicht. Doch wird er von den Regierungsparteien und von den Sozialisten ein starkes Zutrauenvotum erhalten.

Die Unterschriftensammlung gegen die Fürstentafindung hat einen unerwartet großen Erfolg gehabt. Man berechnet die Gesamtzahl der Unterschriften auf 8—10 Millionen; vier Millionen waren zum Referendum notwendig; die Abstimmung muß 20 Millionen Stimmen für das Begehren der entschädigungslosen Enteignung ergeben, wenn es rechtkräftig werden soll. Die große Zahl der Unterschriften beweist, daß die demokratische Sache in Deutschland marschiert. Der Genfer Fehlschlag könnte ihr schaden, wenn er sich als irreparabel erweisen sollte. Doch sprechen heute die Tatsachen nicht dafür, und man kann hoffen, daß der demokratische Gedanke gestärkt aus der Abstimmungskampagne hervorgehen wird, auch wenn die 20 Millionen Stimmen nicht erreicht werden. Ob wohl der Plan des Kaisers, von Holland in die Schweiz überzusiedeln, mit dieser neuesten Entwicklung in Deutschland zusammenhängt? Man vernimmt aus Lugano, daß Wilhelm II. das einem Amerikaner gehörende Schloß Trevano bei Lugano zu kaufen im Begriffe steht. So ganz unbesehen werden wir indessen den hohen Gast

kaum aufnehmen; wir haben an der Erfahrung mit Kaiser Karl gerade genug.

* * *

Im Abruzzenstädtchen Chieti hat am 16. dies der Matteotti prozeß begonnen. Bald zwei Jahre sind es her, daß der sozialistische Kammerabgeordnete Matteotti am Ponte Milvio in Rom von vier Männern überfallen, niedergeschlagen und gefesselt in einem Auto aus der Stadt entführt wurde. Viele Wochen später fand man den verstümmelten Leichnam, eine Feile im Bauch, im Walde von Quartarella verscharrt. Die Opposition hatte damals aus Protest die Kammer verlassen und sich auf den Aventin begeben. Der Faschismus war schwer kompromittiert; das Volk hatte Mitleid mit der Witwe und den Waisen und fand solche politischen Methoden doch zu unmenschlich und würdelos. Mussolini sah sich am Vorabend seines Sturzes. Doch er begnügte dem Angriff der Feinde mit einem Gegenangriff. Die Zeitungen wurden gewaltsam unterdrückt, die sozialistischen Organisationen aufgelöst. Der Presschef Rossi, der im Kerker eine Anklageschrift gegen Mussolini schrieb, wurde aus der Haft entlassen und mit Geld zum Schweigen gebracht. Heute ist der Sekretär des Faschismus, Farinacci, der Verteidiger des Hauptangeklagten Du- minni, der vor dem Schwurgericht in Chieti ganz kaltblütig erzählt, Matteotti sei auf der Autofahrt plötzlich unwohl geworden und verschieden. Keiner der vier des Mordes an Matteotti Beklagten will ihm etwas Schlimmes angetan haben. Alle erklären sich solidarisch; wahrscheinlich wird auch das Urteil entsprechend milde ausfallen. Die Begnadigung wird kaum lange auf sich warten lassen. Die Auftraggeber sind ja längst entsühnt und belohnt, so der schwer kompromittierte General de Bono, der freigesprochen und dann mit dem Amt eines Gouverneurs in Afrika geehrt wurde. Die Zivilpartei hat sich angesichts der faschistischen Rechtsprechung als desinteressiert erklärt und vom Prozeß zurüdgezogen. Der eigentliche Richterspruch in dieser traurigen Mordaffäre wird vermutlich erst später einmal gefällt werden, wann auch das Urteil über den Faschismus gesprochen sein wird.

-ch-

Der Saldo.

Von Fritz Müller.

Es war einmal ein Saldo.

Auf den rückten sie von links und rechts herein und schrien ihm: „Zu welcher Partei gehören Sie?“

„Ich?“ stotterte der Saldo, „ich gehöre der — der Salopartei an.“

„Ah was, links oder rechts, Soll oder Haben?“

„Ich — ich stehe links, so viel ich sehe.“

„Ha!“ frohlockten die Linker und schabten ihre Finger gegen die Habenseite, „uns gehört er, ätschätzsch!“ Das war am 31. Dezember.

Am 1. Januar trug der Buchhalter den Saldo auf die Gegenseite vor.

„Ha!“ frohlockten die Rechtser und schabten ihre Finger gegen die Sollseite, „uns gehört er an, ätschätzsch!“

„Schweinerei!“ sagten die Linker, „seine Meinung wie ein Hemd wechseln! Im übrigen reklamieren wir den Kerl, er hat die halbjährige Kündigung nicht eingehalten.“

Darauf ließ man in den Kolonnen die schwarzen und die roten Zahlen aufmarschieren und es gab eine große Reiselei.

Die Linker siegten. Das war am 2. Januar.

Im Triumph wollten sie den Saldo packen. Aber der war nicht mehr aufzufinden.

„Wohin ist der Schuft entwichen?“ schrie man.

„Ausgeglichen“, sagte das Kassen-Konto, „der Kunde hat bezahlt.“